

## NOTE SPÉCIALE

**ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR A L'INTÉRIEUR. RÉFÉREZ TOUTE RÉPARATION A DU PERSONNEL DE RÉPARATION QUALIFIÉ.**

**AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

«Fait pour iPod» et «Fait pour iPhone» veut dire qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod ou à un iPhone respectivement et a été certifié par le développeur comme conforme aux normes de rendement indiquées par Apple. Apple décline toute responsabilité quant à l'opération de cet appareil et à la conformité de ce dernier aux normes de sécurité et de contrôle. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod ou iPhone pourrait avoir un effet sur le rendement du système sans fil.

## NOTE

Cet équipement a subi des tests de contrôle et a été déclaré conforme aux restrictions imposées aux appareils numériques de classe B, par la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences indésirables avec les réceptions radio et TV (ce que vous pouvez déterminer en allumant et en éteignant l'appareil), nous vous engageons vivement à y remédier en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou relocalisez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccordez l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio ou TV expérimenté pour de l'aide.

## AVERTISSEMENT

La réglementation FCC déclare que tout changement ou toute modification apporté à cet appareil qui n'est expressément approuvé par notre société peut annuler le droit pour l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

## POUR VOS ARCHIVES

Pour vous aider en cas de perte ou de vol de cet appareil, veuillez enregistrer ci-dessous les numéros de modèle et de série qui sont situés à l'arrière de l'appareil. Veuillez conserver ces informations.

Numéro de Modèle.....  
 Numéro de série .....  
 Date d'achat .....  
 Lieu de l'achat .....

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DK-CL3P

FRANÇAIS

L'électricité est utilisée pour effectuer de nombreuses fonctions utiles, mais elle peut aussi occasionner des blessures et dommages aux biens si elle est mal gérée. Ce produit a été conçu et fabriqué avec la priorité la plus élevée en matière de sécurité. Toutefois, une mauvaise utilisation peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Afin d'éviter tout danger potentiel, veillez à respecter les consignes suivantes lors de l'installation, l'exploitation et le nettoyage du produit. Pour assurer votre sécurité et pour prolonger la durée de vie de ce produit, veuillez lire attentivement les précautions suivantes avant de l'utiliser.

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
- 6) Nettoyez-le seulement avec un linge sec.
- 7) Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des registres de chaleur, des fours ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9) N'essayez pas de contourner les mesures de sécurité de la prise à la terre. Une prise polarisée comporte deux lames dont l'une plus large que l'autre. Une prise de type mise à la terre comporte deux lames et une troisième broche pour la mise à la terre. La lame plus large ou la troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise, consulter un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'on ne risque pas de marcher dessus ni de le pincer, spécialement au niveau des prises, des prises d'alimentation et au point de sortie de l'appareil.
- 11) Utilisez seulement des attaches/accessoires spécifiés par le fabricant.

12) N'utilisez cet appareil qu'avec le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, soyez prudent en déplaçant l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure pouvant résulter de culbutes.



- 13) Débranchez cet appareil lors d'orages ou quand vous ne l'utilisez pas durant des périodes prolongées.
- 14) Référez tout l'entretien à du personnel d'entretien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme des dommages au cordon d'alimentation, du liquide renversé ou des objets tombés à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou il est tombé.

## Informations supplémentaires relatives à la sécurité

- 15) Sources de courant – Cet appareil ne doit fonctionner que depuis le type de source de courant indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr(e) du type d'alimentation électrique chez vous, consultez votre revendeur ou votre fournisseur local. Pour les appareils prévus pour fonctionner sur batterie ou d'autres sources, référez-vous aux instructions d'opération.
- 16) Surcharge – Ne surchargez pas les prises murales ou les rallonges électriques car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- 17) Ne poussez jamais d'objets quels qu'ils soient dans ce produit à travers les fentes du boîtier, car ils peuvent toucher des points de tension dangereuse ou des pièces « court-circuitées » qui pourraient entraîner un incendie ou une électrocution. Ne renversez jamais de liquide quel qu'il soit sur le produit.

Consignes importantes

- 18) Conditions de demande d'un service d'entretien – débranchez cet appareil de la prise murale, et référez le service d'entretien à du personnel d'entretien qualifié dans les cas suivants :
- Quand la fiche ou la prise d'alimentation CA est endommagée,
  - Si un liquide s'est répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil,
  - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou de l'eau,
  - Si le produit ne fonctionne pas conformément aux instructions de fonctionnement. Ne réglez que les commandes qui sont couvertes par les instructions d'opération, car un réglage inapproprié des autres commandes peut entraîner des dommages et nécessitera souvent un travail approfondi par un technicien qualifié pour restaurer le produit à un fonctionnement normal.
  - Si le produit a été endommagé ou est tombé de quelque façon que ce soit, et
  - Quand l'appareil présente un changement de performance net – cela indique qu'il faut en faire l'entretien.
- 19) Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien d'entretien a utilisé les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qui possèdent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Les substituts non autorisés peuvent provoquer des incendies, des chocs électriques ou d'autres dangers.
- 20) Contrôle de sécurité – Lorsqu'un service de réparation a été effectué sur cet appareil, demandez au technicien d'entretien de procéder aux contrôles de sécurité recommandés par le fabricant pour déterminer si l'appareil peut fonctionner en toute sécurité.
- 21) Montage mural ou au plafond – L'appareil ne doit jamais être monté sur un mur ou un plafond sans s'assurer de suivre les conseils recommandés par le fabricant.
- 22) Lignes électriques – Un système d'antenne d'extérieur ne doit pas se trouver dans le voisinage de lignes haute tension, d'autres circuits d'éclairage électrique ou circuits d'énergie, situation dans laquelle il peut tomber dans lesdites lignes électriques ou lesdits circuits. En installant un système d'antenne d'extérieur, il faut veiller à ne pas toucher ou approcher lesdites lignes électriques ou lesdits circuits, car tout contact avec eux peut être fatal.
- 23) Prise de branchement avec protection - Le produit est équipé d'une prise de branchement avec protection contre les surcharges. Il s'agit d'une fonction de sécurité. Se reporter au manuel d'instructions pour le remplacement ou la réinitialisation du dispositif de protection. S'il a été nécessaire de remplacer la fiche, assurez-vous que le technicien a utilisé une prise de remplacement spécifiée par le constructeur qui a la même protection de surcharge que la fiche d'origine.
- 24) Pied - Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un pied, un trépied, un support ou une table instable. N'installez pas l'appareil sur une surface instable car il peut tomber en causant des blessures corporelles graves ainsi que de l'endommager. N'utilisez qu'un chariot, pied, trépied, support ou la table recommandée par le fabricant ou bien vendu avec l'appareil. Lors du montage mural du produit sur un mur, veillez à bien suivre les instructions du fabricant. N'utilisez que le matériel de montage recommandé par le fabricant.

## Informations sur le programme ENERGY STAR®



Les produits porteurs du label ENERGY STAR® sont conçus pour protéger l'environnement grâce à un rendement énergétique supérieur.

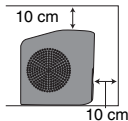
ENERGY STAR® est une marque déposée américaine

	Page
<b>■ Informations générales</b>	
Précautions .....	5
Commandes et voyants .....	6 - 7
<b>■ Avant l'utilisation</b>	
Raccordement du système .....	8 - 9
<b>■ Fonctionnement de base</b>	
Commande générale .....	10
Réglages de l'horloge et du jour .....	11
<b>■ iPod et iPhone</b>	
Écoute de la iPod et iPhone .....	12 - 14
<b>■ Radio</b>	
Écoute de la radio .....	14 - 15
<b>■ Fonctions avancées</b>	
Fonctionnement de l'alarme .....	16 - 17
Enrichissement du système .....	18
<b>■ Références</b>	
Dépannage .....	19 - 20
Entretien .....	20
Fiche technique .....	21
<b>GARANTIE LIMITÉE DESTINÉE AU CONSOMMATEUR .....</b>	<b>22</b>

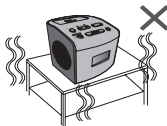
# Précautions

## ■ Général

- Vérifier que l'appareil est installé dans un lieu bien aéré et qu'il est dégagé de tous côtés (pas d'obstacle à moins de 10 cm de l'appareil).



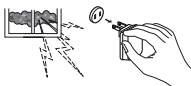
- Installer l'appareil sur un socle stable, horizontal et exempt de vibrations.



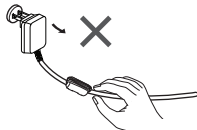
- Mettre l'appareil à l'abri du soleil, du champ magnétique, de la poussière excessive ou de l'humidité. On l'écartera aussi d'un appareil électronique (ordinateur domestique, télécopieur, etc.) qui provoquerait des parasites.



- Ne rien placer sur l'appareil.
- Mettre l'appareil à l'abri de l'humidité, de la chaleur excessive (supérieure à 60°C) ou du froid excessif.
- Si votre système ne fonctionne pas correctement, débrancher l'adaptateur CA/CC de la prise murale CA. Rebrancher l'adaptateur CA/CC et mettez votre système sous tension.
- En cas d'orage, débrancher l'appareil.



- Débrancher le cordon d'alimentation CA/CC par la fiche lorsque vous le retirez de la prise secteur, car tirer sur le cordon peut endommager les fils internes.
- L'adaptateur CA/CC est utilisé comme dispositif de déconnexion et doit toujours rester aisément accessible.



- **Ne pas ôter l'enveloppe, on s'exposera à la secousse électrique. Pour toute réparation interne, s'adresser au revendeur SHARP.**

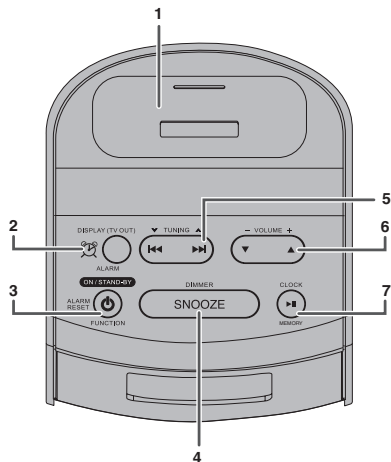
- Utiliser ce produit dans une plage de température comprise entre 5°C et 35°C.
- Pour éviter tout incendie ou choc électrique, ne pas exposer cet appareil à l'égouttage ou aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

## ⚠ Avertissement :

Respecter la tension indiquée sur l'appareil. Le fonctionnement sur une tension plus élevée est dangereux et risque de provoquer un incendie ou tout autre type d'accident. SHARP ne sera pas tenu pour responsable des dommages causés par le non-respect de la tension spécifiée.

## ■ Commande de volume

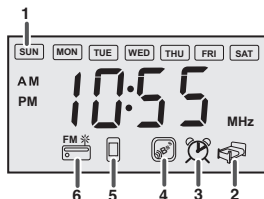
Le niveau sonore réel d'un réglage de volume précis dépend de l'efficacité et de l'emplacement des haut-parleurs, ainsi que d'autres facteurs. Il est recommandé d'éviter toute exposition à des niveaux sonores élevés, qui peuvent se produire en allumant l'appareil alors que celui-ci est réglé à un niveau sonore élevé ou en écoutant continuellement à des niveaux sonores élevés.



## ■ Panneau supérieur

Page de référence

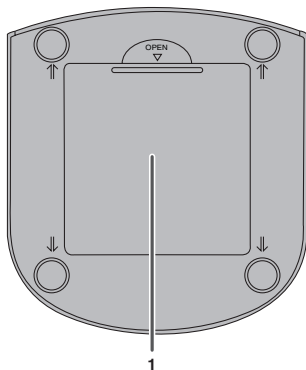
1. Port iPod et iPhone ..... 13
2. Touche de DISPLAY (TV OUT)/ALARM ..... 8, 14
3. Touche de FONCTION/ON/ STAND-BY/  
réinitialisation de l'alarme ..... 8, 10, 13, 14, 15, 18
4. Touche Rappel d'alarme/Gradateur ..... 10
5. Touche précédente, suivante ou de  
réglage de la syntonisation vers le  
haut ou bas ..... 11, 14, 15
6. Touche de réglage du volume vers le  
haut ou bas ..... 10
7. Touche Horloge ou MEMORY/PLAY/PAUSE ... 11, 14



## ■ Affichage

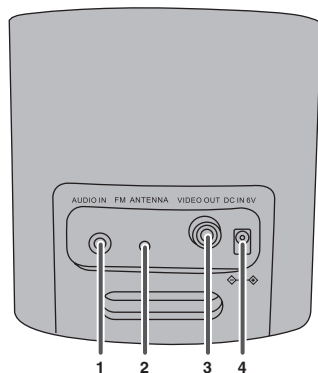
Page de référence

1. Indicateur du jour ..... 11
2. Indicateur du rappel d'alarme ..... 17
3. Indicateur d'alarme ..... 16
4. Indicateur du vibreur ..... 16
5. Indicateur de l'iPod/iPhone ..... 16
6. Indicateur du Tuner FM ..... 15



### ■ Vue de dessous

1. Compartiment des piles ..... Page de référence 9



### ■ Panneau arrière

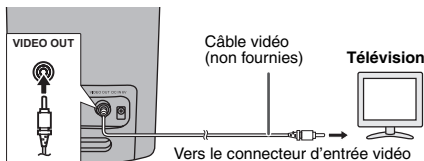
1. Connecteur AUDIO IN ..... Page de référence 17  
 2. Câble d'antenne FM (fixé) ..... 15  
 3. Connecteur vidéo Out ..... 8  
 4. Connecteur d'entrée CC. .... 8

Veillez vous assurer de débrancher l'adaptateur CA/CC avant d'effectuer toute connexion.

## ■ Raccordement de l'iPod ou iPhone à un téléviseur

Les fichiers vidéo de l'iPod ou de l'iPhone peuvent être visualisés en raccordant le système au téléviseur/à l'écran.

Si le téléviseur/écran possède une entrée vidéo, raccorder cette dernière au connecteur VIDEO OUT situé au dos de l'appareil et régler la Sortie TV de l'iPod ou iPhone sur la position « ON ».



## ■ Visualisation de vidéos sur une télévision connectée à un iPod

**1** Appuyez sur la touche **FUNCTION** de l'unité principale pour sélectionner la fonction iPod.

**2** Entrer dans le menu de l'iPod ou iPhone. Maintenez enfoncée la touche **DISPLAY (TV OUT)** (affichage (sortie TV)) sur l'unité principale jusqu'à ce que **ON** (actif) s'affiche.

**3** Sélectionnez la vidéo de votre choix pour la lire.

**4** Appuyer sur la touche **ENTER** de l'iPod pour démarrer la lecture. Pour l'iPod touch et iPhone, la lecture démarre automatiquement une fois le fichier sélectionné.

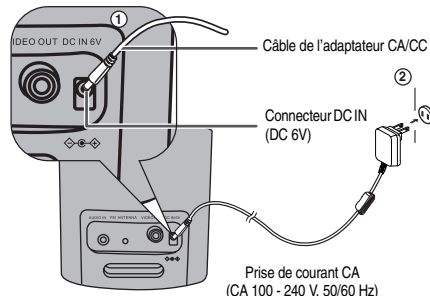
## Notes :

- Pour retourner visionner des vidéos sur l'écran iPod ou iPhone, revenir au menu de l'iPod. Maintenez enfoncée la touche **DISPLAY (TV OUT)** (affichage (sortie TV)) sur l'unité principale jusqu'à ce que « OFF » (inactif) s'affiche.
- Pendant la lecture vidéo sur iPod, l'emploi de la touche **DISPLAY (TV OUT)** (affichage (sortie TV)) jusqu'à ce que « OFF » (inactif) apparaisse n'alternera pas l'affichage vidéo entre l'iPod et la télévision.
- Veuillez vous assurer de régler l'unité iPod sur NTSC ou PAL correspondant au signal de votre télévision. Veuillez visiter la page d'accueil d'Apple pour davantage de renseignements.
- Le client doit également consulter le mode d'emploi de l'iPod avant de faire un réglage de sortie vidéo.

## ■ Connexion d'adaptateur CA/CC

**1** Brancher le câble de l'adaptateur CA/CC dans le connecteur **DC IN** de l'appareil.

**2** Brancher l'adaptateur CA/CC dans une prise murale secteur.





## Raccordement du système (suite)

### ATTENTION:

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

### Notes :

- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur CA/CC de la prise de courant.
- Utiliser uniquement l'adaptateur CA/CC fourni. L'utilisation d'un autre adaptateur CA/CC risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Au cours du fonctionnement de l'unité sur piles, il est uniquement possible de lire l'iPod/iPhone installé.

### ■ Installer/Remplacer les piles de secours

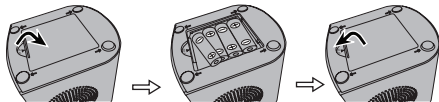
Utiliser 4 piles « AA » (UM/SUM-3, R6, HP-7 ou équivalent). Aucune pile n'est livrée avec l'appareil.

#### 1 Ouvrir le couvercle de la batterie.

#### 2 Installer les piles en respectant les polarités indiquées dans le logement de piles.

Lors de l'insertion ou du retrait des piles, poussez-les vers la borne de pile ⊖.

#### 3 Fermer le couvercle.



### Notes :

- Le système des piles de secours est utilisé pour fournir l'alarme continue et le réglage de l'horloge lors de panne de courant. Lors du remplacement des piles, assurez-vous que l'adaptateur CA/CC est raccordé, sinon tous les réglages peuvent être perdus.
- Retirer les piles si l'appareil doit rester inutilisé pendant de longues périodes pour éviter les dégâts potentiels dus à une fuite des piles.
- La première fois que les piles sont installées, l'horloge clignotera à l'écran. Veuillez régler l'horloge et le jour (voir page 11).

### Note :

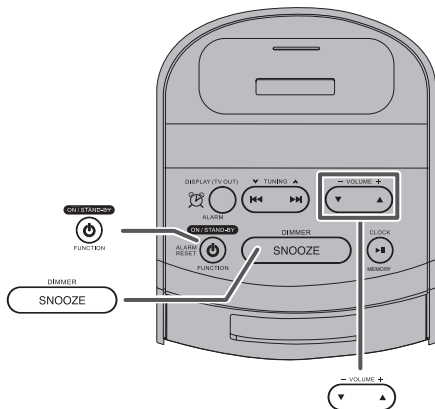
La durée de vie des piles dépend de la température, du type de piles et des conditions d'utilisation.

### Précautions à prendre :

- La mauvaise installation des piles peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Installer les piles en respectant les polarités indiquées dans le logement de piles.
- Remplacer en même temps toutes les piles par des neuves.
- Ne pas utiliser en même temps des piles neuves et anciennes.
- Les piles (bloc-piles ou piles installées) ne devraient pas être exposées à une source de chaleur excessive, tel que rayons solaires, feu, etc.

### Attention :

Éviter d'utiliser des piles rechargeables (pile nickel-cadmium, etc.).



## ■ Pour allumer l'appareil

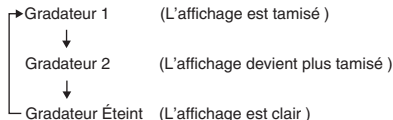
Appuyer sur la touche ON/STANDBY pour allumer l'appareil. La première fois que le courant est fourni à l'appareil, l'horloge se mettra à clignoter à l'écran. Veuillez régler l'horloge et le jour (voir page 11).

### Après utilisation :

Maintenez appuyée la touche ON/STANDBY pour passer en veille.

## ■ Contrôle de luminosité d'affichage (GRADATEUR)

Appuyez sur la touche SNOOZE/DIMMER pour ajuster la luminosité de l'écran LCD.



### Notes :

- Régler le gradateur afin d'afficher dans le mode le plus brillant affectera les performances des piles
- Pendant le fonctionnement des piles en mode veille, la luminosité de l'écran se mettra automatiquement au mode le plus bas (intensité lumineuse OFF (Éteint)) après 5 secondes.

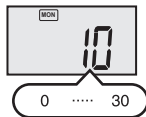
## ■ Réglage progressif automatique du volume

Lorsqu'on éteint et rallume l'appareil principal à un volume réglé sur 17 ou plus, le volume commence à 16.

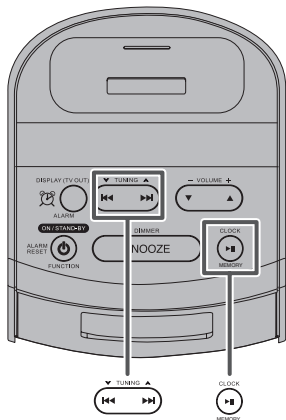
## ■ Commande de volume

Appuyer sur la touche VOLUME (+ ou -) pour augmenter ou réduire le volume.

Le voyant Volume clignote lorsque le volume atteint son niveau maximum et minimum.

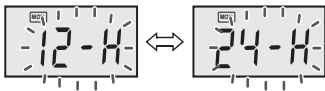


## Réglages de l'horloge et du jour



Dans cet exemple, l'horloge est réglée sur l'affichage 12-H (12 heures).

- 1** En mode veille, appuyez sur la touche **CLOCK** pendant plus de 2 secondes. L'affichage de l'heure de l'horloge clignotera.



Appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner le format d'affichage de l'heure de l'horloge et puis appuyez sur la touche **CLOCK**.

- 2** Pour régler l'heure, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** et puis appuyez sur la touche **CLOCK**.



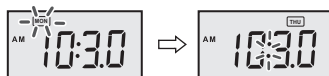
Appuyer une fois sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour avancer de 1 heure. Pour avancer rapidement, on la maintiendra enfoncée. L'indicateur « AM » ou « PM » changera après chaque cycle de 12 heures dans le format d'horloge 12-H.

- 3** Pour régler les minutes, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** et puis appuyez sur la touche **CLOCK**.



Appuyer une fois sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour avancer de 1 minute. Maintenez la touche enfoncée pendant environ 2 secondes pour changer l'heure en 5 minutes d'intervalle.

- 4** Pour régler les jours, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** et puis appuyez sur la touche **CLOCK**.



« : » clignote pour indiquer que le réglage de l'horloge et du jour est terminé.

### Note:

Durant le fonctionnement des piles dans le mode veille, appuyez sur la touche **SNOOZE/ DIMMER** pour afficher l'horloge pendant environ 5 secondes.

## Les opérations iPod et iPhone

### Fabriqué pour :

- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (3ème génération)
- iPod touch (2ème génération)
- iPod touch (1ème génération)
- iPod classic
- iPod avec vidéo
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)
- iPod nano (1ème génération)
- iPod avec affichage couleur
- iPod mini

### Attention :

- Avant de l'utiliser, faire une mise à jour de votre appareil iPod et iPhone vers la dernière version logicielle. Visiter la page d'accueil du site Web Apple pour télécharger la dernière version pour votre iPod.

### Notes :

- L'iPod ou iPhone commencera à se charger une fois connecté à l'unité.
- Si votre iPod ou iPhone ne possède pas de connecteur iPod 30 broches, il est possible d'utiliser un câble auxiliaire pour le raccorder au connecteur AUDIO IN.
- Le message « This accessory is not made to work with iPhone » ou autre message similaire peut apparaître sur l'écran de l'iPhone lorsque :
  - la batterie est faible.
  - l'iPhone n'est pas connecté correctement (de travers).Si ceci se produit, enlever et reconnecter l'iPhone dans le produit.
- L'iPod ne sera pas chargé si l'appareil principal utilise les piles comme alimentation.

## ■ Connexion d'adaptateur iPod et iPhone

### Notes :

Vous pouvez utiliser un câble audio pour connecter votre iPod ou iPhone à la prise AUDIO IN si :

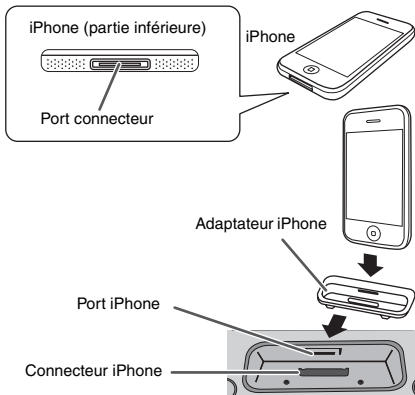
1. votre adaptateur iPod ou iPhone ne correspond pas au port de l'unité centrale.
2. vous avez un iPod ou iPhone ne possédant pas d'adaptateur iPod ou iPhone.
3. vous avez un iPod ne possédant pas un connecteur iPod à 30 broches.

Adaptateur iPhone n°	Description de l'iPhone	Capacité
12	iPhone	4GB & 8GB & 16GB
15	iPhone 3G	8GB & 16GB
15	iPhone 3GS	16GB & 32GB
19	iPhone 4	16GB & 32GB

## Écoute de la iPod et iPhone (suite)

### ■ Pour insérer un adaptateur iPod ou iPhone

1. Insérer l'adaptateur iPod ou iPhone dans l'appareil et connecter l'iPod ou iPhone.

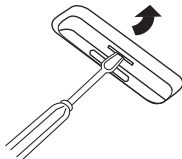


#### Attention :

Débranchez tous les accessoires de l'iPod ou iPhone avant de l'insérer dans le port.

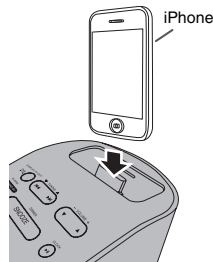
### ■ Pour retirer l'adaptateur iPod ou iPhone

Insérez le bout plat d'un petit tournevis (type «-», petit) dans l'orifice de l'adaptateur comme indiqué ci-contre et soulevez-le vers le haut pour le retirer.



### ■ Lecture de l'iPod ou iPhone

- 1 Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur la touche **FUNCTION** de l'unité principale pour sélectionner la fonction iPod.
- 3 Insérez l'unité iPod ou iPhone dans le port de l'unité centrale.








- 4 Appuyer sur la touche **▶/||** de l'iPod pour démarrer la lecture.

Pour l'iPod touch et iPhone, la lecture démarre automatiquement une fois le fichier sélectionné.

### ■ Pour déconnecter l'iPod ou iPhone

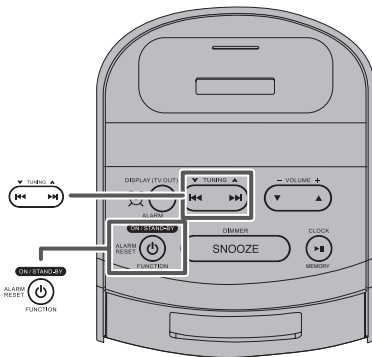
Retirez tout simplement l'iPod ou iPhone du port. Une telle action est sûre même pendant la lecture.

## ■ Diverses fonctions iPod ou iPhone

Fonction	Appareil principal	Opération
Lecture	CLOCK  MEMORY	Appuyez en mode pause.
Pause	CLOCK  MEMORY	Appuyez en mode lecture.
Piste haut/bas		Appuyez en mode lecture ou pause. Si vous appuyez sur la touche en mode pause, appuyez sur la touche ►/   pour démarrer la piste souhaitée.
Avance/retour rapide		Presser en mode de lecture. Relâcher la touche pour reprendre la lecture.
TV OUT (sortie tv)	DISPLAY (TV OUT)  ALARM	Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour alterner l'affichage vidéo entre l'iPod ou la télévision.

### Opération iPod et iPhone

Les opérations décrites ci-dessus dépendent de la génération d'iPod ou iPhone que vous utilisez.



## ■ Accord

- 1 Appuyez sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur la touche FUNCTION de l'unité principale pour sélectionner la fonction Syntoniser.

## Écoute de la radio (suite)

### 3 Syntoniser la station désirée.

#### Accord manuel :

Appuyez sur la touche TUNING (∨ ou ∧) autant de fois qu'il est nécessaire pour syntoniser la station désirée.

#### Accord automatique :

Si on presse la touche TUNING (∨ ou ∧) plus de 0,5 seconde, le tuner part en recherche et se cale sur la première station qu'il capte.

#### Notes :

- Après 5 secondes, la fréquence du syntoniseur va changer l'affichage de l'heure. Pour afficher la fréquence du syntoniseur, appuyer sur la touche DISPLAY(TV OUT) une fois.
- La recherche automatique s'arrêtera dès qu'il se produira des parasites.
- Le balayage automatique sautera des stations à faible puissance.
- Pour arrêter la recherche, réappuyer sur la touche TUNING (∨ ou ∧).



Indicateur de  
TUNER FM

#### Pour recevoir une émission en FM stéréo :

- Si la réception FM est faible, la réception changera automatiquement en mono, et le son deviendra plus clair.

#### ■ Programmation d'une station

Il est possible de stocker 20 stations en FM dans la mémoire et de les rappeler par la simple pression d'une touche. (Accord de présélection)

**1** Suivre les étapes 1 - 3 dans « Accord » à la page 14 - 15.

**2** Tandis que la fréquence du syntoniseur est affichée, appuyez sur la touche MEMORY pendant plus de 2 secondes sur l'unité principale pour saisir le mode de sauvegarde de la syntonisation pré-réglée.



**3** Avant 5 secondes, appuyer plusieurs fois sur la touche MEMORY (mémoire) pour sélectionner le numéro de canal pré-réglé.

Stocker des stations en mémoire dans l'ordre à partir du canal de présélection 1.

**4** Avant 5 secondes, appuyer et maintenir la touche MEMORY sur l'unité principale pour mettre cette station en mémoire.

Si l'indicateur du numéro pré-réglé s'éteint avant que la station soit programmée, répéter l'opération depuis l'étape 2.

**5** Renouveler les étapes 1 - 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire.

Lorsqu'une nouvelle station est mise en mémoire, la station qui était précédemment programmée pour ce numéro de canal pré-réglé sera effacée.

#### Note :

La fonction de secours des piles protège les stations programmées s'il devait y avoir une panne de courant ou si l'adaptateur CA / CC est débranché. Si les batteries de secours sont épuisées, les stations programmées seront effacées.

#### ■ Pour récupérer une station programmée.

Appuyez plusieurs fois sur la touche MEMORY (mémoire) pour sélectionner la station programmée désirée.

# Fonctionnement de l'alarme

## ■ Alarme

L'appareil s'allume et lit la source désirée (iPod, iPhone ou le TUNER) ou le vibreur sonne pour un cycle d'alarme d'une heure.

### Avant de régler l'alarme :

- 1 Vérifier que l'horloge est réglée à la bonne heure. (voir page 11)  
Si l'horloge n'est pas réglée à l'heure, vous ne pouvez pas utiliser la fonction alarme.
- 2 Pour la lecture iPod : Insérez l'iPod ou iPhone à l'appareil. (voir page 13)
- 3 Pour TUNER : Définir la mémoire pré-réglée. (voir page 15)



### Paramétrage de l'alarme

- 1 En mode veille, appuyer et maintenir la touche **ALARM** jusqu'à ce que l'heure de l'alarme et l'icône de l'alarme clignotent.



- 2 Pour régler l'heure, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** et puis appuyez sur la touche **ALARM**.



Appuyer une fois sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour avancer de 1 heure. Pour avancer rapidement, on la maintiendra enfoncée. L'indicateur « AM » ou « PM » changera après chaque cycle de 12 heures.

- 3 Pour régler les minutes, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** et puis appuyez sur la touche **ALARM**.



Appuyer une fois sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour avancer de 1 minute. Maintenez la touche enfoncée pour changer l'heure en 5 minutes d'intervalle.

- 4 Appuyer sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner le jour pour l'alarme et ensuite appuyez sur la touche alarme.




Tous les jours : MON - SUN (l'alarme s'active tous les jours)  
Jours de la semaine : MON - FRI (l'alarme ne s'active que du lundi au vendredi)  
Week-end : SAT - SUN (l'alarme ne s'active que les samedis et dimanches)

- 5 Pour sélectionner la source du réveil, appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** et puis appuyez sur la touche **ALARM**.



Source du réveil :

BUZZER → RADIO → iPod

↑  
L'icône d'alarme «  » s'allumera pour indiquer que le réglage de l'alarme est terminé.



## Fonctionnement de l'alarme (suite)

### Note :

Si la source du réveil est réglé sur l'iPod, et que l'iPod n'est pas présent, la source d'alarme va changer au vibreur par défaut.

### ■ Activer et désactiver l'alarme

- 1 Dans le mode Veille, appuyez sur la touche **ALARM (alarme)** pour désactiver les heures actuelles d'alarme et la source du réveil.
- 2 Réappuyez sur la touche **ALARM (alarme)** pour réactiver la dernière fonction d'alarme. Lorsque l'heure de réglage de l'alarme est activée, les informations d'alarme s'affichent pendant 5 secondes et l'icône de l'alarme (🔔) s'affichera sur l'écran.



- 3 Lorsque l'alarme a commencé, l'icône de l'alarme (🔔) clignotera sur l'écran.

### Alarme quotidienne :

- Quand l'alarme sonne, appuyez sur la touche **ALARM RESET** pour arrêter l'alarme qui sonnera le lendemain.



### Alarme sûre :

- Lorsqu'il y a une panne de courant, l'alarme fonctionnera si les piles de secours sont installées.

### ■ Fonction de rappel d'alarme

Une fois que l'alarme a sonné, l'appui sur le bouton **SNOOZE/ DIMMER** arrêtera l'alarme pendant 9 minutes.

En mode Sommeil, l'icône « 🌙 » s'allume et l'icône « 🔔 » clignote.

Une fois que l'heure de rappel d'alarme a expiré, l'alarme continuera.

La fonction rappel d'alarme peut être utilisée durant 1 cycle d'alarme d'une heure.

Le câble auxiliaire n'est pas inclus. Achetez un câble auxiliaire séparé comme illustré ci-dessous.

Lecteur audio portable



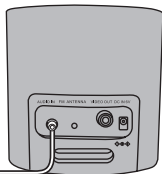
Ordinateur



Vers les prise de  
sortie de ligne



Câble auxiliaire  
(non fourni)



## ■ Écoute des sons audio/vidéo à partir d'un lecteur audio portable, d'un ordinateur, etc.

### 1 Utiliser un câble auxiliaire pour raccorder le lecteur audio portable, l'ordinateur, etc. à la prise AUDIO IN (entrée audio)

Lorsqu'il s'agit d'un élément vidéo, relier la câble auxiliaire à ce source de sortie audio et la sortie vidéo à un téléviseur.

### 2 Appuyer sur la touche ON/STAND-BY pour allumer l'appareil.

### 3 Appuyez sur la touche FUNCTION pour sélectionner la fonction AUX.

### 4 Déclencher la lecture sur l'élément raccordé.

#### Note :

Pour éviter les interférences de bruit, placez l'unité loin de la télévision et ne faites pas de lecture de périphérique tout en écoutant à l'iPod ou l'iPhone.

# Dépannage

L'utilisateur peut résoudre pas mal de problèmes sans faire appel à un dépanneur.

Si le cas se présente, se reporter au tableau ci-dessous avant de prendre contact avec un revendeur ou un centre de réparation agréés par SHARP.

## ■ Général

Problème	Cause
<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'horloge n'est pas à l'heure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Y a-t-il eu une panne de courant? Remettre l'horloge à l'heure. (Voir page 11)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'appareil ne répond pas à la pression d'une touche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Mettre l'appareil en veille et le rallumer.</li> <li>● S'il fonctionne toujours mal, réinitialiser. (Voir page 19)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aucun son n'est entendu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le volume est-il réglé sur « 0 »?</li> </ul>

## ■ Tuner

Problème	Cause
<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'émission radiodiffusée est parasitée consécutivement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'appareil est-il placé à proximité d'un téléviseur ou d'un PC?</li> <li>● L'antenne FM le placé à proximité? Éloigner l'antenne loin de l'adaptateur CA/CC si elle est située à proximité.</li> </ul>

## ■ iPod et iPhone

Problème	Cause
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aucun son ne se produit. Aucune image n'apparaît sur la télévision/écran.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La version logicielle de l'iPod ou iPhone n'est pas à jour avec la dernière version. Visitez la page d'accueil d'Apple.</li> <li>● L'iPod ou iPhone n'est pas en cours de lecture.</li> <li>● L'iPod ou iPhone n'est pas connecté correctement à l'unité.</li> <li>● L'adaptateur CA/CC de l'appareil est-il branché ?</li> <li>● Le câble vidéo n'est pas correctement connecté.</li> <li>● La sélection d'entrée de la télévision/de l'écran n'est pas réglée correctement.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'iPod ou iPhone ne charge pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'iPod ou iPhone n'est pas complètement en contact avec le connecteur.</li> <li>● L'adaptateur CA/CC de l'appareil est-il branché ?</li> <li>● Utilisation d'un iPod (3<sup>ème</sup> génération).</li> <li>● L'unité centrale est alimentée par des piles.</li> <li>● L'iPod ou l'iPhone n'est pas compatible. Consultez la page 12 pour les modèles compatibles.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le message « This accessory is not made to work with iPhone » ou autre message similaire apparaît sur l'écran de l'iPhone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La batterie de l'iPhone est faible. Veuillez charger l'iPhone.</li> <li>● L'iPhone n'est pas connecté correctement.</li> </ul>

### ■ Condensation

Le changement brusque de température et la condensation ou l'utilisation dans un lieu très humide peuvent occasionner une formation de condensation à l'intérieur de l'appareil ou l'émetteur de la télécommande.

La condensation peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil. Si le cas se présente, laissez l'appareil sous tension pendant environ 1 heure afin d'assurer une lecture normale. Essuyez l'émetteur de la télécommande avec un chiffon doux.

### ■ Si un problème devait survenir

Lorsque ce produit est soumis à une forte interférence extérieure (choc mécanique, électricité statique excessive, tension d'alimentation anormale due à la foudre, etc.) ou s'il est employé de façon incorrecte, il pourrait mal fonctionner.

#### Si un tel problème devait survenir, procédez comme suit :

- 1 On mettra l'appareil en attente et le rallumera ensuite.
- 2 Si l'appareil n'est pas remis en état dans l'opération précédente, il faut le débrancher et rebrancher et puis le rallumer.

#### Note :

Si aucune opération ci-dessus ne restaure l'appareil, retirez les piles de secours.

### ■ Effacement de toute la mémoire (réinitialisation)

En mode veille, maintenez la touche SNOOZE enfoncée pendant plus de 5 secondes. L'affichage est vide pendant un instant et l'unité principale se réinitialise.

#### Attention :

Cette opération efface toutes les données mises en mémoire y compris l'horloge, les réglages de l'alarme et le pré-réglage du syntoniseur.

### ■ Avant de transporter l'appareil

Retirez l'iPod ou iPhone de l'appareil. Après, mettre l'appareil en attente. Transporter l'appareil avec l'iPod ou iPhone laissé dans sa station d'accueil pourrait les endommager les deux.

## Entretien

---

### ■ Nettoyage de l'appareil

Essuyer régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et propre.

#### Attention :

- Éviter d'utiliser des produits chimiques (essence, diluant, etc.) pour le nettoyage. Cela pourrait endommager la finition de l'appareil.
- Ne pas lubrifier l'appareil. Ce dernier peut mal fonctionner.

## Fiche technique

SHARP se réserve le droit d'apporter des modifications à la présentation et aux caractéristiques des appareils à fin d'amélioration. Les valeurs indiquées dans ce document sont les valeurs nominales des appareils de série mais de légères différences peuvent être constatées d'un appareil à l'autre.

### ■ Général

<b>Alimentation</b>	DC IN 5,9V $\pm$ 2A: Adaptateur CA/CC (CA 100 - 240 V ~ 50/60 Hz) 6V $\pm$ (UM-3/SUM-3, R6/AA) x 4
<b>Consommation</b>	11 W
<b>Puissance de sortie</b>	Enceintes avant : 0,6 W de RMS minimum par canal sous 8 ohms de 100 Hz à 20 kHz, 10% de distorsion harmonique totale.
<b>Enceintes</b>	Système d'enceinte type 1 voies Plage complète 6,5 cm
<b>Puissance d'entrée maximale de l'enceinte</b>	Canal 1,2- voies
<b>Puissance d'entrée nominale de l'enceinte</b>	Canal 0,6- voies
<b>Bornes de sortie</b>	Sortie vidéo : 1Vp-p
<b>Bornes d'entrée</b>	Auxiliaire (signal audio): 500 mV/47 kilohms

<b>Dimensions</b>	Largeur : 100 mm Hauteur : 96,2 mm Profondeur : 110 mm
<b>Poids</b>	0,35 kg

### ■ Tuner

<b>Gamme de fréquences</b>	FM: 87,5 - 108,0 MHz
----------------------------	----------------------

**GARANTIE LIMITÉE***Produits électroniques grand public***Bravo! Vous venez de faire un excellent achat!**

Sharp Électronique du Canada Ltée (ci-après nommée "Sharp") donne la garantie expresse suivante à l'acheteur initial du produit ci-dessous mentionné de Sharp, si celui-ci est emballé dans son contenant original et s'il est vendu et distribué au Canada par Sharp ou par un Détaillant autorisé Sharp:

Sharp garantit que ledit produit est, s'il est utilisé et entretenu normalement, exempt de défaut de fabrication. Si un défaut de fabrication est décelé durant la période de garantie stipulée, Sharp s'engage à réparer ou remplacer, selon son choix, le produit spécifié ci-dessous.

La garantie offerte par Sharp ne s'applique pas:

- (a) Aux appareils qui ont été l'objet d'un emploi abusif, de négligence, d'un accident, d'une installation inadéquate ou d'une utilisation non appropriée, tel qu'il est mentionné dans le manuel du propriétaire;
- (b) Aux produits Sharp altérés, modifiés, réglés ou réparés ailleurs qu'aux bureaux de Sharp, à un centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp;
- (c) Au dommage causé ou réparation requise à la suite de l'utilisation avec des articles non désignés ou approuvés par Sharp, y compris, mais non limité aux rubans pour nettoyage de tête et les nettoyeurs chimiques;
- (d) Au remplacement des accessoires, des pièces en verre, des articles consommables ou périphériques, devenu nécessaire à la suite d'une utilisation normale du produit, y compris, mais sans en être limité, aux écouteurs, les télécommandes, les adaptateurs c.a., les piles, la sonde de température, les pointes de lecture, les plateaux, les filtres, les courroies, rubans, papier ou autre;
- (e) Aux défauts cosmétiques à la surface ou à l'extérieur de l'appareil, et qui sont causés par une usure normale;
- (f) Aux dommages causés par des conditions extérieures et relatives à l'environnement, y compris mais non limité à du liquide répandu, une tension de la ligne électrique ou de transmission trop élevée ou autre;
- (g) Aux produits dont le numéro de série et de modèle ou le marquage CSA/cUL, ou les deux, ont été enlevés ou effacés;
- (h) Aux produits de consommation ou utilisés à des fins de location.
- (i) Aux coûts d'installation, configuration et/ou programmation.

Si un défaut de fabrication est décelé dans ce produit Sharp au cours de la période de la garantie. La réparation sous garantie est offerte à la condition que le produit Sharp soit livré accompagné de la preuve d'achat et une copie de cette GARANTIE LIMITEE à un centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp. La garantie de service à domicile peut être offerte, à la discrétion de Sharp, sur tous les téléviseurs Sharp dont l'écran est de 27 pouces ou plus et sur les fours à micro-ondes Sharp au-dessus de la cuisinière.

La garantie ci-dessus constitue la seule garantie expresse accordée par Sharp. Aucun autre détaillant, aucun centre de service, leurs représentants ou employés, ne sont autorisés à prolonger la durée de la garantie, à fournir des garanties autres ou à transférer cette garantie au nom de Sharp. Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, Sharp décline toute responsabilité pour les pertes ou les dommages directs ou indirects, pour les pertes ou les dommages imprévus et pour les pertes de profits indirectes résultant d'un défaut de fabrication du produit, y compris les dommages reliés à la perte de temps ou d'utilisation de ce produit Sharp. L'acheteur doit assumer les coûts de démontage, de réinstallation, de transport et d'assurance de l'appareil. La réparation des défauts, selon la manière et durant la période de temps ci-haut décrites, constitue l'exécution complète de toutes les obligations et les responsabilités de Sharp vis-à-vis de l'acheteur en ce qui a trait au produit et constituera un acquittement complet pour toute réclamation, qu'elle soit basée sur le contrat, la négligence, la responsabilité stricte ou autre.

**PÉRIODES DE GARANTIE**

Téléviseur couleur	1 an (tube cathodique 1 an additionnel)	Projecteur LCD	1 an (ampoule 90 jours)
Téléviseur LCD	1 an	Magnétoscope	1 an
Caméscope	1 an	Téléviseur/magnétoscope	1 an (tube cathodique 1 an additionnel)
Produits audio	1 an	Four à micro-ondes	2 ans (magnétron 3 ans de garantie supplémentaire-pièces seulement)
Aspirateurs	1 an	Lecteur DVD	1 an

Pour obtenir le nom et l'adresse du Centre de service ou du Détaillant autorisé au service Sharp le plus près, veuillez écrire ou téléphoner à:

**SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE**

335 Britannia Road East  
Mississauga, Ontario  
L4Z 1W9

(905) 568-7140 ou 1-(877) SHARP-CC

Site Web: www.sharp.ca

**SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE.**